

# In Memoriam Marco Polo

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Obituary**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **16 (1948)**

Heft 11

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Alors il me lâcha; ce fut une secousse comme quand un corps se désarticule sous l'action de la violence; il se tourna péniblement et se jeta sur son siège, ne me montrant que le dos: durant quelques minutes son corps immobile resta droit, n'ayant devant lui que le vide. Mais peu à peu sa tête devint trop lourde; elle se pencha légèrement, cédant à la fatigue et à l'épuisement, puis, semblable à un poids trop grand qui pendant longtemps a oscillé dans une position instable et qui tout à coup s'abat dans la profondeur, son front incliné tomba pesamment sur la table de travail, en rendant un son mat et sec.

Une compassion infinie s'empara de moi. Involontairement je m'approchai, mais alors son dos affaissé se redressa soudain convulsivement encore une fois et, se retournant vers moi, d'une voix rauque et sourde, il poussa comme une sorte de gémissement menaçant, à travers ses mains crispées qui étaient posées devant sa figure: „Va-t'en... va-t'en... non... ne t'approche pas,,, pour l'amour de Dieu... pour l'amour de nous deux... va-t'en, maintenant... va-t'en!“

Je compris et en frissonnant je reculai: comme un fugitif je quittai alors ce lieu bien-aimé.

\*

Jamais je ne l'ai revu. Jamais je n'ai reçu de lui ni lettre ni nouvelle. Son livre n'a jamais paru, son nom est oublié; nul ne se souvient de lui, en dehors de moi. Mais encore aujourd'hui, comme autrefois le garçon ignorant que j'étais, je sens que je ne dois davantage à personne qu'à cet homme, ni à mon père ni à ma mère, avant lui, ni à ma femme et à mes enfants, après lui, et que je n'ai aimé personne plus que lui.

---

## In Memoriam MARCO POLO

Nous saisissons l'occasion de la fête de la Toussaint pour rendre hommage à notre cher camarade Marco Polo, décédé subitement le 30 juin dernier à Lausanne. Ses amis, et particulièrement ceux de Bienne, se souviendront avec respect de cette figure singulière, renfermant une âme sensible et un coeur d'or. Il contribua à la rédaction de notre revue et, par sa générosité, aux fêtes que le Cercle de Bienne organisa. Il aimait le beau, le grand, et cultivait les arts, la musique, avec passion. Dans les moments de détresse, il savait aussi consoler et donner du courage aux amis qui s'adressaient à lui. Maintenant il repose au pied de la vieille église dont il fut le serviteur pendant de nombreuses années. Marco Polo n'est plus, mais son souvenir restera lumineux et comme une leçon de foi et d'espérance pour ceux qui ont eu le privilège de compter parmi ses amis.